

## ALAPÍTÓ OKIRAT

A **Graepel Kft.** vezetői személyes kötelezettségüknek tekintik, hogy a társaság gazdasági tevékenységének eredményéből szociális támogatásra rendszeresen anyagi eszközöket fordítsanak, kiegészítve ezzel a jelen helyzetében szűkös állami-önkormányzati lehetőségeket.

A **Graepel Kft.** a hátrányos helyzetű gyermekek támogatását tartja szem előtt egészen a felnőtté válásig, önállósulásig, segítve őket abban, hogy beilleszkedő, hasznosan tevékenykedő és elégedett polgárként élhessenek, sikeresen álljanak helyt a hétköznapi viharokban.

A **Graepel Kft.** fokozottan figyel arra, hogy a valamilyen tehetséget felmutató gyermekek képességeinek gondozása ne szenvedjen agyagiak híján bármilyen jellegű szükségletet. Ennek érdekében alapítványt hoz létre az alábbiak szerint:

### I. fejezet Általános rendelkezések

1. Az alapítvány neve:

**Gyermekek. Esélyek. Jövő – Alapítvány**

2. Az alapítvány székhelye:

7100 Szekszárd, Aranytó utca 4.

3. Az alapítvány alapítója:

**Graepel Kft.**

székhelye: H-7100 Szekszárd, Aranytó utca 4.  
nyilvántartó bíróság: Szekszárdi Törvényszék  
cégjegyzékszám: Cg.:17-09-001560

4. Az alapítvány időtartama:

Az alapítvány határozatlan időre jön létre.

**5. Az alapítvány célja:**

Az alapítvány célja a szociálisan hátrányos helyzetben lévő gyermekek és ifjú felnőttek szociális segítése és esélyegyenlőségük megteremtése, az ilyen gyermekeket és ifjakat nevelő családok tevékeny támogatása.

Az alapítvány ezen közhasznú, gyermek és ifjúságvédelemre, szociális tevékenységre,

## GRÜNDUNGSURKUNDE

Die Leiter der **Graepel Kft.** betrachten als ihre persönliche Verpflichtung, aus dem Ergebnis der wirtschaftlichen Tätigkeit der Gesellschaft regelmäßig für soziale Zwecke Geldmittel zu verwenden, und damit die in ihrer jetzigen Situation dürftigen staatlichen- und städtischen Möglichkeiten zu ergänzen.

Die **Graepel Kft.** hält sich die Unterstützung der benachteiligten Kinder vor Augen ganz bis zu ihrem Erwachsenwerden und ihrer Selbständigkeit, sie unterstützt sie dabei, dass sie als sich anpassende, nützlich tätige und zufriedene Bürger leben können und sich erfolgreich in den mühsamen Alltagsbewähren können.

Die **Graepel Kft.** achtet verstärkt darauf, dass die Fähigkeitsförderung der talentierten Kinder keine Not wegen der mangelnden finanziellen Mittel leidet.

Im Interesse dessen gründet sie eine Stiftung wie folgt:

### Kapitel I Allgemeine Bestimmungen

1. Name der Stiftung:

**Gyermekek. Esélyek. Jövő – Alapítvány**

2. Sitz der Stiftung:

H-7100 Szekszárd, Aranytó utca 4.

3. Stifter der Stiftung:

**Graepel Kft.**

Sitz: H-7100 Szekszárd, Aranytó utca 4.  
Registergericht: Gerichtshof von Szekszárd  
Handelsregister-Nr.: Cg.:17-09-001560

4. Die Dauer der Stiftung:

Die Stiftung ist auf unbestimmte Zeit zustande gekommen.

**5. Zweck der Stiftung:**

Zweck der Stiftung ist die soziale Hilfeleistung für die sozial benachteiligten Kinder und Jugendlichen und die Schaffung ihrer Chancengleichheit, beziehungsweise die aktive Unterstützung der Familien, die solche Kinder und Jugendliche erziehen.

Dieser, auf den Kinder- und Jugendschutz, auf soziale Tätigkeiten und Familienbeihilfe gerichtete

családsegítésre irányuló célja a társadalom és az egyén közös szükségleteinek kielégítését szolgálja.

Zweck der Stiftung dient der Befriedigung der gemeinsamen Bedürfnissen von der Gesellschaft und des Individuums.

## II. fejezet Az alapítvány tevékenysége

6. Az alapítvány a szociálisan hátrányos helyzetben lévő gyermekek és az ilyen gyermekeket nevelő családokat pénzbeli adományokkal és egyéb szolgáltatásnyújtással segíti, támogatja.

Ennek keretében a nevelőszülős családokban a gyermekek után fizetendő térítési díjakat vagy más költségeket átvállal, ösztöndíjat ad, nevelési, orvosi, pszichológusi szolgáltatások igénybevételére teremt lehetőséget, kirándulásokat, egyéb nevelési, közösségteremtési célú programokat szervez, tehetség gondozási programokra nyújt támogatást, életkezdési, életvezetési, munkahely-keresési tanácsot ad.

7. Azon közfeladatok felsorolása, amelyeknek a teljesítését az alapítvány tevékenysége közvetlenül vagy közvetve szolgálja:

## Kapitel II Die Tätigkeit der Stiftung

6. Die Stiftung unterstützt die sozial benachteiligten Kinder und die Familien, die solche Kinder erziehen, mit Geldspenden und sonstigen Dienstleistungen.

In dessen Rahmen übernimmt die Stiftung in Familien mit Pflegeeltern Gebühren, die nach den Kindern zu bezahlen sind, oder andere Kosten, verteilt Stipendien, schafft Möglichkeiten zur Inanspruchnahme von Erziehungsdienstleistungen, ärztlichen und psychologischen Dienstleistungen, organisiert Ausflüge und sonstige Programme mit Erziehungs- und Gemeinschaftsbildungszwecken, unterstützt Talentpflegeprogramme finanziell, gibt Ratschläge zur Lebensführung und Stellensuche und zum Lebensstart.

7. Die Aufzählung der gemeinnützigen Aufgaben, deren Erfüllung die Tätigkeit der Stiftung unmittelbar oder mittelbar dient:

Közhasznú tevékenység megnevezése  Benennung der gemeinnützigen Tätigkeit	Kapcsolódó közfeladat megnevezése  Bezeichnung der damit verbundenen gemeinnützigen Aufgabe	Közfeladatot előíró jogszabályi hely  Gesetzesstelle, die die gemeinnützige Aufgabe vorschreibt
szociális tevékenység, családsegítés  soziale Tätigkeit, Familienbeihilfe	Szociális, gyermekjóléti és gyermekvédelmi szolgáltatások és ellátások	2011. évi CLXXXIX. törvény Magyarország helyi önkormányzatairól 13. § (1) 8.
	Soziale Dienstleistungen und Dienstleistungen des Kinderschutzes und der Kinderfürsorge	§13 (1) 8 des Gesetzes Nr. CLXXXIX aus dem Jahre 2011 über die örtlichen Selbstverwaltungen von Ungarn
	A családok védelme és a családok jólétének erősítése, a munkavállalás és a családi élet összeegyeztetésének elősegítése	2011. évi CCXI. törvény a családok védelméről 1. § - 6. §
	Schutz der Familien, Stärkung des Wohlergehens der Familien, Förderung der Vereinbarkeit von Arbeit und Familienleben	§1 - §6 des Gesetzes Nr. CCXI aus dem Jahre 2011 über den Schutz der Familien
	Szociális ellátások biztosítása	2011. évi CLXXXIX. törvény Magyarország helyi önkormányzatairól 23. § (4) 4.
	Zurverfügungstellung der sozialen Versorgung	§ 23 (4) 4 des Gesetzes Nr. CLXXXIX aus dem Jahre 2011 über die örtlichen Selbstverwaltungen von Ungarn

<p>kulturális tevékenység</p>	<p>Közösségi kulturális hagyományok, értékek ápolásának / művelődésre szerveződő közösségek tevékenységének / a lakosság életmódja javítását szolgáló kulturális célok megvalósításának támogatása; művészeti intézmények / lakossági művészeti kezdeményezések, önszerveződések támogatása, a művészi alkotó munka feltételeinek javítása, a művészeti értékek létrehozásának, megőrzésének segítése</p>	<p>1991. évi XX. törvény a helyi önkormányzatok és szerveik, a köztársasági megbízottak, valamint egyes centrális alárendeltségű szervek feladat- és hatásköreiről 121. § a)-b)</p>
<p>kulturelle Tätigkeit</p>	<p>Unterstützung von der Pflege von kulturellen Traditionen und Schätzen der Gemeinschaft / von der Tätigkeit von kulturellen Gruppen / von der Verwirklichung von kulturellen Zwecken, die auf die Verbesserung der Lebensweise der Bewohner gerichtet sind; Unterstützung von künstlerischen Einrichtungen / künstlerischen Initiativen, Selbstinitiativen der Bewohner, die Verbesserung der Voraussetzungen der künstlerischen Arbeit der Schaffung, Förderung der Schaffung und Bewahrung von künstlerischen Schätzen</p>	<p>§121. a)-b) des Gesetzes Nr. XX. aus dem Jahre 1991 über den Aufgabenbereich und die Zuständigkeit der örtlichen Selbstverwaltungen und deren Organe, der Bevollmächtigten der Republik, weiterhin einiger zentral untergeordneten Organe</p>

<p>gyermek- és ifjúságvédelem, gyermek- és ifjúsági érdekképviselő</p> <p>Kinder- und Jugendschutz, Interessenvertretung für Kinder und Jugendliche</p>	<p>A gyermekvédelmi rendszerhez kapcsolódó feladatot ellátása - a gyermek családban történő nevelkedésének elősegítése, a gyermek veszélyeztetettségének megelőzése és megszüntetése érdekében.</p> <p>Vorsehen von Aufgaben im Zusammenhang mit dem Kinderschutzsystem – die Förderung der Erziehung der Kinder in Familien im Interesse der Vorbeugung und Abschaffung eines gefährdeten Zustandes.</p>	<p>1997. évi XXXI. törvény a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról 1.§ - 3.§, 7.§ - 10.§,14. §, 17. § (1)</p> <p>2011. évi CLXXXIX. törvény Magyarország helyi önkormányzatairól 13. § (1) 8. §1 - §3, §7 - §10, §14, §17 (1) des Gesetzes Nr. XXXI. aus dem Jahre 1997 über den Schutz der Kinder und die Verwaltung der Jugendämter; §13 (1) 8 des Gesetzes Nr. CLXXXIX aus dem Jahre 2011 über die örtlichen Selbstverwaltungen von Ungarn</p>
<p>Gyermekjóléti és gyermekvédelmi szolgáltatások/ellátások</p> <p>Dienstleistungen und Versorgung des Kinderschutzes und der Kinderfürsorge</p>	<p>Gyermekjóléti és gyermekvédelmi szolgáltatások/ellátások</p> <p>Dienstleistungen und Versorgung des Kinderschutzes und der Kinderfürsorge</p>	<p>15/1998. (IV. 30.) NM rendelet a személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti, gyermekvédelmi intézmények, valamint személyek szakmai feladatairól és működésük feltételeiről 2. §</p> <p>§ 2 der Verordnung Nr. 15/1998. (30.04.) des Ministeriums für Volksgesundheit über die beruflichen Aufgaben der Institutionen beziehungsweise der Personen der Kinderfürsorge und des Kinderschutzes, die eine individuelle Fürsorge leisten, und die Voraussetzungen ihres Wirkens</p>
<p>Szociális, gyermekjóléti és gyermekvédelmi szolgáltatások/ellátások</p> <p>Dienstleistungen und Versorgung des Kinderschutzes und der Kinderfürsorge und</p>	<p>Szociális, gyermekjóléti és gyermekvédelmi szolgáltatások/ellátások</p> <p>Dienstleistungen und Versorgung des Kinderschutzes und der Kinderfürsorge und</p>	<p>2011. évi CLXXXIX. törvény Magyarország helyi önkormányzatairól 23. § (5) 11. § 23 (5) 11 des Gesetzes Nr. CLXXXIX aus dem Jahre 2011 über</p>

	szociális szolgáltatások és ellátás	die örtlichen Selbstverwaltungen von Ungarn
hátrányos helyzetű csoportok társadalmi esélyegyenlőségének segítése	Gyermekvédelem	1997. évi XXXI. törvény a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról 14. § (3)
Unterstützung der gesellschaftlichen Chancengleichheit der benachteiligten Gruppen	Kinderschutz	§ 14 (3) des Gesetzes Nr. XXXI aus dem Jahre 1997 über den Schutz der Kinder und die Verwaltung der Jugendämter
emberi és állampolgári jogok védelme	Jogvédelmi feladatok: gyermekek jogai, a jövő nemzedékek érdekei, nemzetiségek jogai, leginkább veszélyeztetett társadalmi csoportok jogai	2011. évi CXI. törvény az alapvető jogok biztosáról 1. § (2) bek. a), b), c), d)
Schutz der menschlichen und staatsbürgerlichen Rechte	Aufgaben des Rechtsschutzes: Kinderrechte, Interessen der zukünftigen Generationen, Nationalitätsrechte, Rechte der am meisten gefährdeten Gesellschaftsgruppen	§ 1 Ziffer (2) a), b), c), d) des Gesetzes Nr. CXI aus dem Jahre 2011 über den Ombudsmann für Grundrechte
szabadidősport, infrastruktúra fejlesztése, működtetése, fiatalok közösségi kompetenciájának fejlesztése	az egészséges életmód és a szabadidősport gyakorlása feltételeinek megteremtése; sportfinanszírozás; a gyermek- és ifjúsági sport, a hátrányos helyzetű társadalmi csoportok, valamint a fogyatékosok sportjának támogatása	2004. évi I. törvény a sportról 49. § c)-e)
Freizeitsport, Entwicklung und Betrieb der Infrastruktur, Entwicklung der sozialen Kompetenz von Jugendlichen	Die Schaffung der Voraussetzungen der gesunden Lebensweise und des Freizeitsports; Sportfinanzierung; Unterstützung von Kinder- und Jugendsport, des Behindertensports und der Sporttätigkeit der benachteiligten gesellschaftlichen Gruppen	§ 49 c)-e) des Gesetzes Nr. I. aus dem Jahre 2004 über den Sport
	Sport, ifjúsági ügyek	2011. évi CLXXXIX. törvény Magyarország helyi önkormányzatairól 13. § (1) 15.
	Sport, Angelegenheiten der Jugend	§ 13 (1) 15 des Gesetzes Nr. CLXXXIX aus dem Jahre 2011 über die örtlichen Selbstverwaltungen von Ungarn
testi, lelki és szociális egészség fejlesztése, közösségépítés	Egészséges életmód segítségét célzó szolgáltatások	2011. évi CLXXXIX. törvény Magyarország helyi önkormányzatairól 13.§ (1) 4.
Entwicklung der körperlichen, psychischen und sozialen Gesundheit, Gemeinschaftsbildung	Dienstleistungen, die der Förderung der gesunden Lebensweise dienen	§13 (1) 4 des Gesetzes Nr. CLXXXIX aus dem Jahre 2011 über die örtlichen Selbstverwaltungen von Ungarn
betegségmegelőzés	Egészségkárosító környezeti, társadalmi és egyéb hatások elleni fellépés	1997. évi CLIV. törvény az egészségügyről 144. § (1)-(2)
Krankheitsvorbeugung	Auftreten gegen den gesundheitsschädlichen Einwirkungen aus der Umwelt und Gesellschaft und sonstigen Einwirkungen	§144 (1)-(2) des Gesetzes Nr. CLIV. aus dem Jahre 1997 über das Gesundheitswesen

### III. fejezet Az alapítvány vagyona

8. Az alapítvány induló vagyona 1.000.000.-Ft, azaz Egymillió forint, melyet az alapító biztosít az alapítvány cél szerinti tevékenységére és működésének megkezdésére. Az alapító az induló vagyon összegét az alapító okirat aláírásától számított 15 napon belül befizeti az alapítvány nevére nyitott bankszámlára.

Az alapító kötelezettséget vállal arra, hogy az alapítvány vagyont 2000. december 31. napjáig további 9.000.000.-Ft-tal azaz Kilencmillió forinttal kiegészíti.

9. Az alapítvány nyitott, ahhoz bármely magyar és külföldi természetes személy, jogi személy és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet csatlakozhat pénzbeli vagy természetbeli adománnyal, vagyonrendeléssel a II. fejezet 5. pontjában foglalt cél megvalósulásának elősegítése érdekében.

A nem pénzbeli adomány elfogadásához a kuratórium döntése szükséges. A csatlakozók a csatlakozással nem válnak alapítókká. Az alapítvány köszönettel fogad minden támogatást.

10. Az alapítvány vagyont növeli a gazdálkodásának eredménye is, a vállalkozási és a befektetési tevékenységekből származó jövedelem.

### IV. fejezet Az alapítvány vagyon kezelése és működtetése, az alapítvány vagyonának felhasználása

11. Az alapítvány vagyonával való rendelkezés a kezelő szervet, a kuratóriumot illeti meg.

12. A kuratórium gondoskodik az alapítvány vagyonának az erre vonatkozó pénzügyi és egyéb jogszabályok szerinti kezeléséről, és annak gyarapítása érdekében jogosult azzal célszerűen gazdálkodni. Működése során a kuratórium gondosan köteles eljárni és biztosítani az alapítvány cél megvalósulását.

13. Az alapítvány gazdasági-vállalkozási tevékenységet csak közhasznú vagy az alapító okiratban meghatározott alapcél szerinti tevékenység megvalósítását nem veszélyeztetve

### Kapitel III Das Vermögen der Stiftung

8. Das Startvermögen der Stiftung beträgt 1.000.000.- HUF, das heißt eine Million Forint, was vom Stifter für die zweckmäßige Tätigkeit und für das Beginnen der Arbeit der Stiftung zur Verfügung gestellt wird. Der Stifter zahlt den Betrag des Startvermögens innerhalb von 15 Tagen nach der Unterzeichnung der Gründungsurkunde auf das auf den Namen der Stiftung geöffnete Bankkonto ein.

Der Stifter verpflichtet sich dazu, das Vermögen der Stiftung bis zum 31. Dezember 2000 um weitere 9.000.000.- HUF, das heißt neun Millionen Forint zu ergänzen.

9. Die Stiftung ist offen, dem kann sich jedwede ungarische oder ausländische natürliche oder juristische Person, oder eine Person, die über keine juristische Persönlichkeit verfügt mit einer finanziellen, sachlichen Spende oder Vermögensbestellung im Interesse der Unterstützung des unter Kapitel II. Punkt 5 angegebenen Zwecks anschließen.

Zur Annahme einer nicht geldlichen Spende ist die Entscheidung des Kuratoriums nötig.

Die sich Anschließenden werden mit dem Anschluss zu keinem Stifter.

Die Stiftung nimmt jede Unterstützung dankend an.

10. Das Vermögen der Stiftung steigt auch durch das Ergebnis ihrer Wirtschaftstätigkeit, das Einkommen aus der Unternehmer- und Investitionstätigkeit.

### Kapitel IV Vermögensverwaltung und Betrieb der Stiftung, die Verwendung des Vermögens der Stiftung

11. Die Verfügung über das Vermögen der Stiftung steht dem Verwaltungsorgan, dem Kuratorium zu.

12. Das Kuratorium sorgt für die Verwaltung des Vermögens der Stiftung laut einschlägigen finanziellen und sonstigen Rechtsnormen, und im Interesse deren Vermehrung ist es berechtigt, damit zielgemäß zu wirtschaften. Während seiner Tätigkeit ist das Kuratorium verpflichtet sorgfältig zu verfahren, und die Verwirklichung des Stiftungszwecks zu garantieren.

13. Die Stiftung darf eine wirtschaftliche-unternehmerische Tätigkeit nur gemeinnützig oder unter nicht Gefährdung der Verwirklichung der Tätigkeit laut dem in der Gründungsurkunde

végezhet.

14. Az alapítvány a működés biztonsága érdekében az induló vagyon 50 %-át törzsvagyonként elkülönítetten kezeli, amely összeg nem csökkenhet, de hozama felhasználható.

Működési költségekre a kuratórium által évente meghatározott összeg használható fel, amely azonban nem haladhatja meg az alapítványi vagyon 10 %-át.

15. Az alapítvány a gazdálkodása során elért eredményét nem osztja fel, hanem azt a jelen alapító okirat I. fejezet 4.) pontjában meghatározott közhasznú cél szerinti tevékenységére köteles fordítani.

#### VI. fejezet Az alapítvány kezelő szerve

16. Az alapítvány kezelő szerve az alapító által létrehozott három-öt tagú kuratórium. A kuratórium az alapítvány döntéshozó, ügyintéző és képviseleti feladatokat ellátó szerve.

A kuratórium tagjait és elnökét az alapító kéri fel.

~~17. A kuratórium tagjai 2020. július 1. napjától kezdődően:~~

*A kuratórium tagjai 2026. január 1. napjától kezdődően:*

- Merényi Márta, a kuratórium elnöke  
— határozatlan időtartamra
- **Tóth Petra, a kuratórium elnöke**  
**határozatlan időtartamra**
- Fábián Anita  
határozatlan időtartamra
- Balogh Sylvia  
határozatlan időtartamra

Az alapítvány vezető tisztségviselője olyan nagykorú személy lehet, akinek cselekvőképességét a tevékenysége ellátásához szükséges körben nem korlátozták.

Nem lehet vezető tisztségviselő a kuratórium tagja az, akit büncselekmény elkövetése miatt jogerősen szabadságvesztés büntetésre ítélték, amíg a büntetett előélethez fűződő hátrányos következmények alól nem mentesült.

Nem lehet vezető tisztségviselő az, akit e foglalkozástól jogerősen eltiltottak. Akit valamely

bestimmten Grundzweck ausüben.

14. Die Stiftung verwaltet gesondert 50% des Startvermögens als Stammvermögen im Interesse der Sicherheit ihrer Arbeit, welche Summe nicht gesenkt werden darf, aber deren Ertrag darf verwendet werden.

Für Betriebskosten darf eine vom Kuratorium jährlich bestimmte Summe verwendet werden, die aber nicht 10 % des Vermögens der Stiftung überschreiten darf.

15. Die Stiftung teilt ihr im Laufe der Wirtschaftstätigkeit erreichtes Ergebnis nicht auf, sondern ist verpflichtet, für ihre Tätigkeit laut dem unter Kapitel I. Punkt 4.) vorliegender Gründungsurkunde bestimmten gemeinnützigen Zweck zu verwenden.

#### Kapitel VI Verwaltungsorgan der Stiftung

16. Das Verwaltungsorgan der Stiftung ist das vom Stifter gegründete Kuratorium mit drei bis fünf Mitgliedern. Das Kuratorium ist das Organ der Stiftung, das die Aufgaben der Beschlussfassung, der Sachbearbeitung und der Vertretung hat.

Die Mitglieder und der Vorsitzende des Kuratoriums werden vom Stifter ernannt.

~~17. Mitglieder des Kuratoriums sind ab dem 1. Juli 2020 folgende Personen:~~

*Mitglieder des Kuratoriums sind ab dem 1. Januar 2026 folgende Personen:*

- Márta Merényi, Vorsitzende des Kuratoriums  
— für unbestimmte Zeit
- **Petra Tóth, Vorsitzende des Kuratoriums**  
**für unbestimmte Zeit**
- Fábián Anita  
für unbestimmte Zeit
- Sylvia Balogh  
für unbestimmte Zeit

Leitender Amtsträger der Stiftung darf eine volljährige Person sein, deren Handlungsfähigkeit im zur Ausübung ihrer Tätigkeit nötigen Bereich nicht eingeschränkt wurde.

Es darf kein leitender Amtsträger, kein Mitglied des Kuratoriums die Person sein, die wegen Begehen einer Straftat rechtskräftig zum Freiheitsentzug verurteilt wurde, bis sie von den nachteiligen Folgen der Vorbestrafung nicht befreit wird.

Es darf kein leitender Amtsträger sein, dem die Ausübung dieses Berufs rechtskräftig von untersagt

foglalkozástól jogerős bírói ítélettel eltiltottak, az eltiltás hatálya alatt az ítéletben megjelölt tevékenységet folytató jogi személy vezető tisztségviselője nem lehet.

Az eltiltást kimondó határozatban megszabott időtartamig nem lehet vezető tisztségviselő az, akit eltiltottak a vezető tisztségviselői tevékenységtől.

Az alapító és közeli hozzátartozói (Ptk. 8:1. § 1. bek. 1) pont) nem lehetnek többségben a kuratóriumban.

Az alapítvány kedvezményezettje és annak közeli hozzátartozója nem lehet a kuratórium tagja.

18. A kuratóriumi tagság megszűnik, ha

- a tag meghal,
- a tag lemond,
- az alapító a kuratórium tagját visszahívja,
- az alapítvány megszűnik.

A közhasznú szervezet megszűnését követő három évig nem lehet más közhasznú szervezet vezető tisztségviselője az a személy, aki korábban olyan közhasznú szervezet vezető tisztségviselője volt – annak megszűnését megelőző két évben legalább egy évig -,

a) amely jogutód nélkül szűnt meg úgy, hogy az állami adó- és vámhatóságnál nyilvántartott adó- és vámtartozását nem egyenlítette ki,

b) amellyel szemben az állami adó- és vámhatóság jelentős összegű adóhiányt tárt fel,

c) amellyel szemben az állami adó- és vámhatóság üzletlezárás intézkedést alkalmazott, vagy üzletlezárást helyettesítő bírságot szabott ki,

d) amelynek adószámát az állami adó- és vámhatóság az adózás rendjéről szóló törvény szerint felfüggesztette vagy törölte.

A vezető tisztségviselő, illetve az ennek jelölt személy köteles valamennyi érintett közhasznú szervezetet előzetesen tájékoztatni arról, hogy ilyen tisztséget egyidejűleg más közhasznú szervezetnél is betölt.

wurde. Dem die Ausübung eines Beruf rechtskräftig durch ein richterliches Urteil untersagt wurde, kann während der Gültigkeit des Verbots kein leitender Amtsträger einer juristischen Person sein, die im Urteil bezeichnete Tätigkeit ausübt.

Bis zum im Urteil über das Verbot stehenden Zeitpunkt darf die Person kein leitender Amtsträger werden, der die Ausübung der Tätigkeit als leitender Amtsträger untersagt wurde.

Der Stifter und seine nahen Angehörigen (Ziffer 1) Absatz 1) §8:1 des Ungarischen BGB-s) dürfen im Kuratorium nicht in Mehrheit sein.

Der Begünstigte der Stiftung und deren nahe Angehörige können keine Mitglieder des Kuratoriums werden.

18. Die Mitgliedschaft im Kuratorium wird aufgelöst, wenn

- das Mitglied stirbt,
- das Mitglied zurücktritt,
- das Mitglied des Kuratoriums vom Stifter abberufen wird,
- die Stiftung aufgelöst wird.

Bis zum Ablauf von drei Jahren nach der Auflösung der gemeinnützigen Organisation darf die Person, die früher – mindestens ein Jahr lang in den letzten zwei Jahren vor deren Auflösung - leitender Amtsträger einer solchen gemeinnützigen Organisation war,

a) die ohne Rechtsnachfolger auf der Art und Weise aufgelöst wurde, dass sie ihre Steuer- und Zollschulden, die beim Staatlichen Steuer- und Zollamt verzeichnet waren, nicht beglichen hat,

b) gegenüber der das Staatliche Steuer- und Zollamt eine Steuerdefizit von einer wesentlichen Summe ermittelt hat,

c) gegenüber der das Staatliche Steuer- und Zollamt die Maßnahme der Geschäftsabspernung angewandt hat, oder eine Geldbuße anstatt Geschäftsabspernung verhängt hat,

d) deren Steuernummer vom Staatlichen Steuer- und Zollamt laut Gesetz über die Steuerordnung außer Kraft gesetzt oder gelöscht hat, kein leitender Amtsträger einer anderen gemeinnützigen Organisation werden.

Der leitende Amtsträger, beziehungsweise der Kandidat dafür ist verpflichtet, alle betroffenen gemeinnützigen Organisationen im Vorhinein darüber zu informieren, dass er eine solche Position gleichzeitig auch bei einer anderen gemeinnützigen Organisation einnimmt.

## VII. fejezet A kuratórium működése

19. A kuratórium alapvető feladata az alapítványi vagyon kezelése, működtetése, az alapítványi vagyonnak az alapítványi cél szerinti felhasználásáról való döntés a jelen fejezet előírásai alapján.

20. A kuratórium az alapítvány vagyonának cél szerinti felhasználása érdekében évente legalább egyszer – a Tolna Megyei Önkormányzat Területi Gyermekvédelmi Szakszolgálatának tájékoztatását is kikérve és igénybe véve – pályázatot ír ki, amelyben megjelöli azokat a juttatásokat, amelyeket az alapítvány a szociálisan rászoruló gyermekeknek és ifjaknak, az őket nevelő családoknak segítségként nyújt. A pályázati kiírás megjelöli azokat a szociális, vagyoni és nevelési körülményeket, amelyek az e körben egyébként bárki által elérhető juttatások, támogatások alanyainak megfelelő kiválasztásában, a rendelkezésre álló anyagi keretek közötti kuratóriumi döntésben alapul szolgálnak. A kuratórium a juttatás formáját a pályázati kiírásban is megjelölheti, de az elbírálás során is dönthet erről. A támogatás formája lehet készpénztámogatás, természetbeni juttatás, ösztöndíj megállapítása, különböző költségek (pl. speciális orvosi ellátás) fedezése stb. A pályázatot a helyi sajtóban is közzé kell tenni. A kuratórium a pályázati rendszeren kívül a rászoruló eseti megkeresésre is dönt az alapítvány célja szerinti segítségnyújtásról.

A kuratórium a döntéseit közvetlenül közli – annak meghozatalától számított 30 napon belül – a támogatást kérőkkel, emellett az alapítvány székhelyén kifüggeszti.

Az alapítvány működésével, szolgáltatása igénybevétele módjával kapcsolatos adatokat és az alapítvány beszámolóját az alapítvány honlapján kell nyilvánosságra hozni és az alapítvány székhelyén is ki kell függeszteni a hirdetőtáblára.

21. A kuratórium szükség szerint, de évente legalább egy alkalommal ülésezik. Az ülést a kuratórium elnöke hívja össze írásban a napirendi pontok megjelölésével. Az írásbeli meghívót úgy kell elküldeni, hogy azt a kuratórium tagjai legalább nyolc nappal az ülés előtt átvehessék. Az elnök

## Kapitel VII Die Tätigkeit des Kuratoriums

19. Grundlegende Aufgabe des Kuratoriums ist die Verwaltung des Vermögens der Stiftung, die Entscheidung über die Verwendung des Vermögens der Stiftung dem Zweck der Stiftung entsprechend, laut Vorschriften dieses Kapitels.

20. Das Kuratorium schreibt im Interesse der zweckmäßigen Verwendung des Vermögens der Stiftung jährlich mindestens einmal – unter die Berücksichtigung und Inanspruchnahme der Auskunft des Territorialen Fachdienstes für Kinderschutz der Selbstverwaltung von Komitat Tolna – einen Subventionsantrag aus, in dem es die Leistungen angibt, die die Stiftung den sozial benachteiligten Kindern und Jugendlichen, und der sie erziehenden Familien als Unterstützung bietet. Die Ausschreibung beschreibt die sozialen-, die Vermögens- und Erziehungsumstände, die bei der entsprechenden Auswahl der Subjekte der in diesem Kreis von allen erreichbaren Unterstützungen und Leistungen, und bei der Entscheidung des Kuratoriums innerhalb von den zur Verfügung stehenden finanziellen Mitteln als Grundlage dienen. Das Kuratorium darf die Form der Leistung auch in der Ausschreibung angeben, aber es kann auch im Laufe der Beurteilung darüber entscheiden. Die Form der Unterstützung kann Bargeldbeihilfe, sachliche Leistung, die Gewährung von einem Stipendium, die Deckung von verschiedenen Kosten (z.B. spezielle ärztliche Versorgung), usw. sein. Die Ausschreibung wird auch von der örtlichen Presse veröffentlicht. Das Kuratorium entscheidet auch außerhalb des Bewerbungssystems auf einzelnes Ersuchen eines Bedürftigen über die Hilfeleistung, die dem Zweck der Stiftung entspricht.

Das Kuratorium teilt seine Entscheidungen unmittelbar – innerhalb von 30 Tagen nach der Entscheidung – den Antragstellern mit, daneben werden sie auch am Sitz der Stiftung ausgehängt. Angaben bezüglich der Tätigkeit und der Art der Inanspruchnahme der Leistung der Stiftung, und der Bericht der Stiftung müssen auf der Homepage der Stiftung veröffentlicht werden, und müssen auch am Sitz der Stiftung ausgehängt werden.

21. Das Kuratorium hat nach Bedarf, aber mindestens einmal im Jahr eine Sitzung. Die Sitzung wird vom Vorsitzenden des Kuratoriums schriftlich unter Angabe der Tagesordnungspunkte einberufen. Die schriftliche Einladung muss so verschickt werden, dass diese den Mitgliedern des

köteles a kuratórium ülését úgy összehívni, hogy azon megtárgyalhassa és jóváhagyhassa az előző évi gazdálkodásról készült számviteli jogszabályok szerinti beszámolót.

22. A kuratórium ülései nyilvánosak, kivéve, ha a kuratórium a szociálisan hátrányos helyzetű gyermekek és ifjak személyiségi jogai és adatvédelme érdekében zárt ülést rendel el.

23. A kuratórium akkor határozatképes, ha a tagok többsége jelen van. A kuratórium tagjai az alapítvánnyal kapcsolatos feladataikat elsősorban személyesen kötelesek ellátni, szükség esetén azonban – teljes bizonyító erejű magánokiratba adott megbízással – meghatalmazott útján is képviselhetik magukat.

24. A kuratórium minden tagjának egy szavazata van. A kuratórium döntéseit a jelen fejezet 25. pontjában foglaltak kivételével, egyszerű szótöbbséggel hozza. Szavazategyelőség esetén az indítvány elvetettnek minősül.

25. Az alapítvány éves gazdálkodásáról szóló beszámolót (számviteli beszámolót, bármely forrású támogatás felhasználását forrásonként csoportosított módon, a vagyon felhasználásával kapcsolatos kimutatást, cél szerinti juttatások kimutatását, az alapítvány vezető tisztségviselőinek történt kifizetések jogcímét és mértékét, valamint az alapítvány éves beszámolóját a cél szerinti tevékenység tartalmi értékelésről) a kuratórium valamennyi tagja 2/3-ának egyetértő szavazatával fogadja el. Az ügyrend megállapításához, illetőleg módosításához valamennyi kuratóriumi tag igenlő szavazata szükséges.

26. A kuratórium üléseiről jegyzőkönyvet kell felvenni, amely tartalmazza a döntéshozatal mozzanatait, a szavazás adatait és a kuratórium döntéseit számozott módon. A jegyzőkönyvet az elnök és egy kijelölt kuratóriumi tag írja alá hitelesítésül. A jegyzőkönyvek nyilvántartásáról és megfelelő őrzéséről a kuratórium elnöke köteles gondoskodni.

Kuratoriums mindestens acht Tage vor der Sitzung zugestellt werden können. Der Vorsitzende ist verpflichtet, die Sitzung des Kuratoriums so einzuberufen, dass es möglich ist, dort den laut dem Rechnungslegungsgesetz angefertigten Bericht über die wirtschaftliche Tätigkeit des vorherigen Jahres zu besprechen und anzunehmen.

22. Die Sitzungen des Kuratoriums sind öffentlich, ausgenommen, wenn vom Kuratorium im Interesse des Datenschutzes und der Persönlichkeitsrechte der sozial benachteiligten Kinder und Jugendlichen eine geschlossene Sitzung verordnet wird.

23. Das Kuratorium ist beschlussfähig, wenn die Mehrheit der Mitglieder anwesend ist. Die Mitglieder des Kuratoriums sind verpflichtet, ihre Aufgaben bezüglich der Stiftung in erster Linie persönlich zu versorgen, jedoch können sie sich bei Bedarf – mit einer Vollmacht in der Form von einer Privaturkunde mit vollem Beweiskraft - auch von einem Bevollmächtigten vertreten lassen.

24. Ein jedes Mitglied des Kuratoriums hat eine Stimme. Das Kuratorium fällt seine Entscheidungen mit Ausnahme von den unter Punkt 25 dieses Kapitels beschriebenen Fällen mit einer einfachen Stimmenmehrheit. Im Falle von einer Stimmengleichheit gilt der Vorschlag als zurückgewiesen.

25. Das Kuratorium nimmt den Bericht über die jährliche Wirtschaftstätigkeit der Stiftung (den Bericht der Rechnungslegung, die Verwendung von einer Unterstützung aus jedweder Quelle nach Quellen gruppiert, die Erfassung über die Verwendung des Vermögens, die Erfassung über die zweckgerichteten Leistungen, die Betitelung und Höhe der Auszahlungen an die leitenden Amtsträger der Stiftung, weiterhin den jährlichen Bericht der Stiftung über die inhaltliche Bewertung der zweckgerichteten Tätigkeit) mit einer Zustimmung von 2/3 aller Mitglieder des Kuratoriums an. Für die Feststellung oder Änderung der Geschäftsordnung ist die Zustimmung eines jeden Mitglieds des Kuratoriums nötig.

26. Über die Sitzungen des Kuratoriums muss ein Protokoll aufgenommen werden, das die Momente der Entscheidungsfindung, die Daten der Abstimmung und die Entscheidungen des Kuratoriums nummeriert beinhaltet. Das Protokoll wird vom Vorsitzenden und von einem dazu bestellten Mitglied des Kuratoriums unterzeichnet, um es zu beglaubigen. Für das Verzeichnis und die entsprechende Aufbewahrung der Protokolle hat der

Vorsitzende des Kuratoriums zu sorgen.

27. A kuratórium üléseiről készült jegyzőkönyvekbe, a beszámolóba és az alapítvány működésével kapcsolatos iratokba az alapítvány székhelyén bárki betekinthez.

A betekintést a kuratórium elnökétől kell írásban kérelmezni, aki azt 15 napon belül lehetővé teszi.

28. A kuratórium tagjai az alapítványhoz kötődő feladataikat díjazás nélkül látják el, a felmerült és indokolt költségek megtérítéséről a kuratórium esetileg dönt.

A kuratórium tagjai az alapítványnak okozott kárért a polgári jog általános szabályai szerint felelnek.

29. A kuratórium határozathozatalában nem vehet részt az a személy, aki, vagy akinek hozzátartozója a határozat alapján kötelezettség, vagy felelősség alól mentesül, vagy bármilyen más előnyben részesül, illetve a megkötött jogügyletben egyébként érdekelt.

Nem minősül előnynek az alapítvány cél szerinti juttatásai keretében a bárki által megkötés nélkül igénybe vehető nem pénzbeli szolgáltatás, illetve az egyesület által tagjának, a tagsági jogviszony alapján nyújtott, alapszabálynak megfelelő cél szerinti juttatás.

30. Az alapítvány tisztségviselői és hozzátartozói, valamint a támogatók (csatlakozók) nem részesülhetnek az alapítvány cél szerinti juttatásaiból.

31. Az alapítvány a kuratórium munkájának előkészítésére, szervezésére, döntései végrehajtásának segítésére, a támogatást igénylők körülményeinek valós felmérésére, a támogatás cél szerinti felhasználásának folyamatos ellenőrzésére alkalmazottat foglalkoztathat, vagy erre alkalmas személynek tartós megbízást adhat (titkár). A titkárt a kuratórium döntése alapján a kuratórium elnöke nevezi ki, és vele kapcsolatban a munkáltatói (megbízói) jogokat a kuratórium kijelölt tagja gyakorolja.

27. In die Protokolle, die über die Sitzungen des Kuratoriums angefertigt wurden, weiterhin in die Berichte und in die Dokumente bezüglich der Arbeit der Stiftung darf jedermann am Sitz der Stiftung einsehen.

Ein Einsehen ist beim Vorsitzenden des Kuratoriums schriftlich zu beantragen, der dies innerhalb von 15 Tagen ermöglicht.

28. Die Mitglieder des Kuratoriums versehen ihre, mit der Stiftung verbundenen Aufgaben ohne Honorar, über die Erstattung der aufgetretenen und begründeten Kosten entscheidet das Kuratorium einzeln.

Die Mitglieder des Kuratoriums haften für die der Stiftung verursachten Schäden laut allgemeinen Regeln des bürgerlichen Rechts.

29. An der Beschlussfassung des Kuratoriums darf keine Person teilnehmen, die oder deren Angehöriger aufgrund des Beschlusses von einer Verpflichtung oder Verantwortung freigestellt wird, oder anderswie begünstigt wird, beziehungsweise sonstwie an dem abgeschlossenen Rechtsgeschäft beteiligt ist.

Nicht als Vorteil gilt die im Rahmen der zweckgerichteten Leistungen der Stiftung von jedem ohne Beschränkung in Anspruch zu nehmende nicht finanzielle Leistung, beziehungsweise die zweckgerichtete Leistung laut Grundordnung der Stiftung aufgrund von der Mitgliedschaft an ihre Mitglieder.

30. Amtsträger der Stiftung und deren Angehörige, weiterhin ihre Unterstützer (sich Anschließende) dürfen nicht an den zweckgerichteten Leistungen der Stiftung beteiligt werden.

31. Die Stiftung kann für die Vorbereitung und Organisierung der Arbeit des Kuratoriums, für die Unterstützung der Durchführung ihrer Entscheidungen, für die konkrete Erhebung der Umstände der die Unterstützung beantragenden Personen, für die dauerhafte Kontrolle der zweckgerechten Verwendung der Unterstützung einen Angestellten beschäftigen, oder einer dafür geeigneten Person einen langfristigen Auftrag geben (Sekretär). Der Sekretär wird aufgrund von der Entscheidung des Kuratoriums vom Vorsitzenden des Kuratoriums ernannt, und bezüglich seiner Person wird die Arbeitgeberrechte (Auftraggeberrechte) ein dazu bestelltes Mitglied des Kuratoriums ausüben.

32. A kuratórium működésének, a támogatások formájának, odaítélésének és esetleges megvonásának részletes szabályait az alapítvány nyilvántartásba vételétől számított 90 napon belül elkészítendő ügyrendben kell megállapítani.

### VIII. fejezet Az alapítvány képviselete

33. Az alapítványt a kuratórium elnöke, **Merényi Márta Tóth Petra** önállóan képviseli. A további kuratóriumi tagok képviseleti joggal nem rendelkeznek.

34. A kuratórium az alapítvány alkalmazottjának képviseleti jogot biztosíthat, megjelölve a képviseleti jog gyakorlásának módját, illetőleg terjedelmét.

### IX. fejezet Záró rendelkezések

35. Az alapítvány közvetlen politikai, pártpolitikai tevékenységet nem folytathat szervezete pártoktól független, azoktól támogatást nem kaphat, és azoknak támogatást nem nyújthat, országgyűlési képviselői, önkormányzati választáson jelöltet nem állíthat és nem támogathat.

36. Az alapítvány bírósági nyilvántartásba vételéről az alapító köteles gondoskodni. A közhasznúsági jogállás elnyerése iránt is a bejegyzési kérelemmel egyidejűleg kell kérelmet előterjeszteni.

37. A jelen alapító okirat melléklete a kuratórium tagjainak kötelezettségvállaló nyilatkozata.

38. Az alapítványi célra befizetett adományokról a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti igazolások kiállítása a kuratórium elnökének és gazdasági titkárának feladata.

39. Az alapítvány megszűnése esetén az alapítvány tiszta vagyonát a Tolna Megyei Önkormányzat Területi Gyermekvédelmi Szakszolgálat (vagy az e funkciót átvevő önkormányzati szervezet) kapja azzal, hogy köteles azt a jelen alapító okirat I. fejezet 4.) pontja szerinti célra fordítani.

32. Die detaillierten Regeln für die Arbeit des Kuratoriums, die Form, Gewährung oder der eventuelle Entzug der Unterstützungen sind in der Geschäftsordnung festzustellen, die innerhalb von 90 Tagen nach der Eintragung der Stiftung erstellt werden muss.

### Kapitel VIII Die Vertretung der Stiftung

33. Die Stiftung wird von der Vorsitzenden des Kuratoriums, **Márta—Merényi Petra Tóth** selbständig vertreten. Die weiteren Mitglieder des Kuratoriums verfügen über kein Vertretungsrecht.

34. Das Kuratorium kann für die Angestellten der Stiftung Vertretungsrecht unter Angabe der Art, beziehungsweise des Umfangs des Vertretungsrechts gewähren.

### Kapitel IX Abschlussbestimmungen

35. Die Stiftung darf unmittelbar keine politische, parteipolitische Tätigkeit ausüben, ihre Organisation ist unabhängig von Parteien, sie darf von ihnen keine Unterstützung bekommen, und ihnen keine Unterstützung leisten, sie darf keinen Parlamentsabgeordneten oder einen Kandidaten für den Gemeinderat stellen oder unterstützen.

36. Für die gerichtliche Registrierung der Stiftung hat der Stifter zu sorgen. Es muss hinsichtlich des Erwerbens der gemeinnützigen Rechtsstellung gleichzeitig mit dem Antrag auf Eintragung ein Antrag eingereicht werden.

37. Anlage vorliegender Gründungsurkunde ist die Verbindlichkeitserklärung der Mitglieder des Kuratoriums.

38. Über die Spenden, die für die Zwecke der Stiftung einbezahlt wurden, hat der Vorsitzende des Kuratoriums und der Verwaltungssekretär eine Bescheinigung laut den jeweils gültigen Gesetzen auszustellen.

39. Im Falle der Auflösung der Stiftung bekommt das reine Vermögen der Stiftung der Territoriale Fachdienst für Kinderschutz der Selbstverwaltung von Komitat Tolna (oder die Organisation der Selbstverwaltung, die diese Funktion übernimmt), unter der Bedingung, dass er verpflichtet ist, dies für einen Zweck laut Punkt 4.) des I. Kapitels vorliegender Gründungsurkunde zu verwenden.

A jelen alapító okiratban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a közhasznú szervezetekről szóló törvény, valamint más, az alapítványokra nézve rendelkezést tartalmazó jogszabályok megfelelő előírásai az irányadók.

In Fragen, die in vorliegender Gründungsurkunde nicht geregelt wurden, sind die einschlägigen Vorschriften des Ungarischen Bürgerlichen Gesetzbuchs, des Gesetzes über die gemeinnützigen Organisationen, weiterhin anderer Gesetze, die hinsichtlich der Stiftungen Regelungen beinhalten, maßgebend.


Jelen okirat magyar és német nyelven készült. Értelmezési kérdések vagy szövegeltérés esetén a magyar nyelvű változat az irányadó.


Vorliegende Urkunde wurde in ungarischer und deutscher Sprache erstellt. Im Falle von Interpretierungsfragen oder Textabweichung ist die ungarische Variante maßgebend.

Készítettem és ellenjegyzem / Ich habe es bearbeitet und gegenzeichnet:

Igazolom, hogy az alapító okirat fenti egységes szerkezetbe foglalt szövege megfelel a 2025. december 2-án hozott létesítő okirat-módosítások alapján 2026. január 1. napjától hatályos tartalmának. Az egységes szerkezetű alapító okirat elkészítésére az okirat **17. és 33. pontjainak** módosulása adott okot.

Budapest, 2025. december 5.

  
Rainer Tom  
ügyvéd / Rechtsanwalt  
KASZ: 36067626

  
Rainer Tom  
ügyvéd  
KASZ: 36067626  
bnt Tom Burmeister Varga Ratatics ügyvédi iroda  
HU-1143 Budapest, Stefánia út 101-103.  
info.hu@bnt.eu · +36 1 413 3400 · www.bnt.eu